

国际电联全权代表大会以就核心问题达成广泛一致而告结束 代表们批准了财务和战略规划，并强化了国际电联的发展、标准制定 和全球无线电频率资源管理职责

2010年10月22日，墨西哥瓜达拉哈拉 – 在第18届国际电联全权代表大会于今天闭幕前，代表们就国际电联在几个关键领域的重要作用达成一致。国际电联强化了缩小数字鸿沟、奉行加速宽带推广战略和落实信息社会世界高峰会议成果方面的职责，并将更广泛参与各领域的工作，如更有效地利用信息通信技术（ICT）把握气候变化和灾害响应，实现合规性和互操作性以及残疾人的无障碍获取。

会议在最后阶段达成的妥协，使有关互联网问题的一系列重要决议取得了共识。这一共识加强和突显了国际电联与互联网业界合作并让全球居民都能受益于互联网的承诺。

会议还就国际电联2012-2015年战略规划取得了一致，并通过了同一时间段的财务规划。两项规划将有助于国际电联在2014年全权代表大会之前的四年期间将上述决定付诸实施。

国际电联秘书长哈玛德·图埃对代表们说，瓜达拉哈拉大会是国际电联145年历史上最具挑战性的会议之一，“我前来出席第18届国际电联全权代表大会时就了解到，ICT在短短四年当中取得了突飞猛进的发展。”他指出：“我坚信，当我们四年后再次相见时，我将能够向大家通报更为令人瞩目的进展。而且这一进展将在极大程度上取决于你们在这里，在瓜达拉哈拉所作的工作。”

他说：“国际电联将继续与我们的成员国和部门成员 - 当然还有更广泛的整个ICT业界的利益攸关方 - 合作，应对ICT环境的变化，与我们的成员相互配合，并捍卫当今国际社会奉行的多边主义与合作这一至关重要的原则。”

在墨西哥的Fernando Borjón先生出色的主持下，此次大会自10月4日至22日在墨西哥第二大城市瓜达拉哈拉会览中心持续了三个星期。“在过去三周里，我们已就许多根本问题取得了广泛的一致，扩大了共识。”Borjón先生说，“虽然磋商的过程往往十分艰苦，但令我感到振奋的是各国和各区域都在联手合作，积极地践行让全人类享用信息通信技术的承诺。”

主席Borjón接着又对代表们的勤奋和毅力表示赞赏，向那些早自第一周讨论结束后，又全程参与了周末会议和夜会的众多代表致意。“在就互联网公共政策、国际电联规则以及强化巴勒斯坦以观察员身份参与工作等一系列极其复杂的问题达成一致方面，全权代表大会的代表表现出了开阔的胸怀。”他说，“在大会之初，摆在我们面前的是一份漫长而艰巨的议程。它证明了这个组织富有实力和国际主义精神，使我们能够就许多极为复杂的问题达成共识。”

这次由墨西哥通信和运输部主办的会议，迎来了来自167个国际电联成员国、42个部门成员和观察员机构的总共2022位注册与会者，其中包括70多位部长、26位副部长和35位大使，使之成为瓜达拉哈拉市有史以来承办的最大规模的会议活动。

10月4日，墨西哥总统费利佩·卡尔德龙·伊诺霍萨，由通信和运输部部长Juan Francisco Molinar Horcasitas先生、哈利斯科州州长Emilio González Márquez先生、瓜达拉哈拉市长Jorge Aristóteles Sandoval Díaz和其他贵宾陪同，宣布全权代表大会开幕。

主要结果与成绩

在11月14日星期四举行的宣誓就职仪式上，全权代表大会正式认可了国际电联选任官员团队。哈玛德·图埃博士接过了延续其秘书长任期的合同，同时续约的还有副秘书长赵厚麟和电信标准化局主任马尔科姆·琼森。新获任命的François Rancy和Brahima Sanou先生接受了任命书。他们都将于2011年1月1日正式上任。

为较早获得有关选举的新闻稿，见<http://www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/press-releases.html>。

敬请垂询我们的网站：www.itu.int/newsroom

主要决议

作为国际电联的最高权力机构，全权代表大会每四年召开一次。今年大会做出的主要决议包括：

- 有必要采取特别措施，帮助小岛屿发展中国家（SIDS）和内陆发展中国家（LLDC）跟进 2010 年 6 月世界电信发展大会一致同意的《海得拉巴行动计划》。
- 以优惠的 3 975 瑞郎年度会费吸纳学术界和研究机构作为部门成员，扩大国际电联的成员数量。
- 发挥国际电联作为特别为帮助发展中国家设计的全球技术合规性和互操作性评估、测试、推广和培训中心的全新作用。
- 在应对气候变化中加强对 ICT 的使用。
- 在应急通信和人道主义援助领域加大国际电联的活动力度。
- 制定有关吸纳发展中国家部门成员的新规则，其中包括会费优惠。
- 采取措施，防止通过非授权呼叫和路由选择作法对电信网络进行非法使用和滥用。
- 与其它专业化组织合作，开展新的活动，收集并分发有关电磁场暴露的信息。
- 确定计划于 2012 年 11 月举办的国际电信世界大会的范围和作用，以探讨审议《国际电信规则》的潜在必要性。
- 有必要制定切实可行的战略，促进宽带网络的部署，尤其是在发展中国家的部署。
- 努力消除发达和发展中国家之间的标准化工作差距，使发展中世界的技术专家在国际电联标准制定活动中发挥更加积极的作用。
- 开展活动，促进针对原住民的数字包容性。
- 做出决定，将国际电联无线电通信部门制定的一些核心技术出版物和所有技术标准（建议书）免费提供上网。
- 国际电联世界电信展活动将从 2011 年采用新的模式，每年举办一次，在通过竞争性招标确定的固定会址和通过竞争性招标确定的其它会址之间轮换举办，以便遵循地理区域轮换的原则。
- 发挥国际电联一直以来在落实信息社会世界峰会成果和行动方面中的作用。
- 帮助并支持巴勒斯坦重建其电信网络，加强其作为观察员参加国际电联未来会议和大会的权利。
- 有必要帮助发展中国家完善向 IPv6 寻址的过渡。
- 决定成立一个小组，以便就稳定国际电联的《组织法》和《公约》开展工作，从而制定一份须由成员国批准的协调统一的法律文件，该文件无须在每届全权代表大会上做出修改。
- 国际电联在组织有关支持互联网的电信网络技术工作中不断发挥作用。
- 完善国际电联的人力资源管理和开发，重点开展更多培训和提高技能，为国际电联职员指出明确的职业发展道路。
- 全面评估信息社会世界峰会成果的落实情况。
- 成立一个新的独立管理顾问委员会。

其它讨论侧重于：

- 加强各成员就有关互联网的国际公共政策问题开展合作。
- 国际电联在全球网络安全活动和举措中不断发挥作用。
- 加强国际电联区域代表处的作用，以提高国际电联项目和活动的有效性。
- 为 2014 年将在韩国举办的下届全权代表大会做好准备。

于 10 月 22 日（星期五）举办的国际电联理事会非常会议选举 Fernando Borjón 担任国际电联理事会 2011 年会议主席，土耳其的 Ahmet Cavusoglu 担任副主席。

国际电联的管理机构和委员会

国际电联理事国数量在本届全权代表大会上从 46 增加至 48 个，反映出国际电联日益扩大的成员基础。国际电联理事会是在两届全权代表大会之间代表全权代表大会工作的管理机构，每年在国际电联总部日内瓦召开会议。2010 年全权代表大会（PP-10）选举产生的理事国如下：

- A 区（美洲 - 9 个席位）：阿根廷、巴西、加拿大、哥斯达黎加、古巴、墨西哥、巴拉圭、美国、委内瑞拉
- B 区（西欧 - 8 个席位）：法国、德国、希腊、意大利、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其
- C 区（东欧 - 5 个席位）：保加利亚、捷克共和国、波兰、俄罗斯联邦、罗马尼亚
- D 区（非洲 - 13 个席位）：阿尔及利亚、布基纳法索、喀麦隆、埃及、加纳、肯尼亚、马里、摩洛哥、尼日利亚、卢旺达、塞内加尔、南非、突尼斯
- E 区（亚洲和澳大拉西亚 - 13 个席位）：澳大利亚、孟加拉、中国、韩国、印度、印度尼西亚、日本、科威特、马来西亚、菲律宾、沙特阿拉伯、泰国、阿拉伯联合酋长国

PP-10 还选举产生了新的无线电规则委员会委员，批准了无线电通信局在应用《无线电规则》中使用的技术标准。委员包括（姓名按字母顺利排列）：

- A 区（美洲）：Ricardo Luis Terán 先生（阿根廷）、Julie Napier Zoller 女士（美国）
- B 区（西欧）：Alfredo Magenta 先生（意大利）、Mindaugas Zilinskas 先生（立陶宛）
- C 区（东欧）：Baiysh Nurmatov 先生（吉尔吉斯共和国）、Victor Strelets 先生（俄罗斯联邦）
- D 区（非洲）：Mustapha Bessi 先生（摩洛哥）、Stanley Kibe 先生（肯尼亚）、Simon Koffi 先生（科特迪瓦）
- E 区（亚洲和澳大拉西亚）：Ali R. Ebadi 先生（马来西亚）、P.K. Garg 先生（印度）、Yashuhiko Ito 先生（日本）

即将卸任的无线电通信局主任瓦列里·吉莫弗耶夫先生和电信发展局主任萨米·阿勒巴舍里·阿勒穆什德先生凭借其工作获得国际电联奖章和证书。卸任的无线电规则委员会以下委员亦获得国际电联奖章和证书，他们是：

- Robert W. Jones 先生（加拿大）
- Hassan Lebbadi 先生（摩洛哥）
- Martine Limodin 女士（法国）
- Shahzada Alam Malik 先生（巴基斯坦）
- Wladyslaw Moron 先生（波兰）
- Mr Shola Taylor 先生（尼日利亚）
- Aboubakar Zourmba 先生（喀麦隆）

本届全权代表大会将在最后文件签署后于今天晚些时候闭幕。最后文件包含对国际电联《组织法》和《公约》的修正。

可从下列网站的网播中观看 PP-10 的若干存档会议：

www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/webcast/

可从下列网站下载图片：www.flickr.com/photos/itupictures/collections/72157625043648930/

欲浏览 PP-10《每日简报》，请访问：www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/highlights/

下列网站将提供会议和特别会外活动的录像片：www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/videos/

PP-10 新闻室的下列网站提供一系列广泛的有关大会的背景信息和新闻：

www.itu.int/plenipotentiary/2010/newsroom/

请通过下列网站提供的 PP-10 网上快讯定期了解大会的最新情况：

www.itu.int/osg/blog/CategoryView,category,PP-10.aspx

发言者完整名单和所有政策性演讲见：

www.itu.int/plenipotentiary/2010/statements/list.html

欲了解更多信息，请联系：

国际电联

高级宣传官员

Toby Johnson

瓜达拉哈拉：

电话： +52 33 3884 9573

移动电话： +52 1 33 1104 9512

日内瓦（自11月1日起）：

电话： +41 22 730 5877

移动电话： +41 79 249 4868

电子邮件： pressinfo@itu.int

国际电联

资深媒体关系官员

Sarah Parkes

瓜达拉哈拉：

电话： +52 33 3880 1789

移动电话： +52 1 33 1231 8137

日内瓦（自11月3日起）：

电话： +41 22 730 6135

移动电话： +41 79 599 1439

电子邮件： pressinfo@itu.int

日内瓦：

国际电联

媒体关系和公共信息负责人

Sanjay Acharya

电话： +41 22 730 5046

手机： +41 79 249 4861

电子邮件： Sanjay.acharya@itu.int

国际电联简介

国际电联是负责信息通信技术事务的联合国主导机构，全球各国政府和私营部门通过该组织共商网络和业务发
展大计。近145年来，国际电联一直致力于无线电频谱使用的全球协调工作，积极推进卫星轨道分配工作中的
国际合作，努力改善发展中国家的电信基础设施，制定确保全球种类繁多的通信系统实现无缝互连的标准，并
应对诸如减缓自然灾害和气候变化的影响以及加强网络安全等我们的时代所面临的全球性挑战。

国际电联还组织像国际电联世界电信展这样的全球和区域性展览和论坛，使政府和电信以及ICT行业最具影响
力的代表汇聚一堂，交流意见、知识和技术，以造福国际社会，特别是发展中世界。

从宽带互联网到最新一代的无线技术，从航空和水上导航到射电天文和卫星气象，从固定、移动电话、互联网
接入、数据、话音与电视广播的融合到下一代网络，国际电联致力于连通世界的工作。